



Access42

RAPPORT D'AUDIT D'ACCESSIBILITE COQUE.LU

18/04/2023

Table des matières

RAPPORT D'AUDIT D'ACCESSIBILITE	3
Introduction	3
Échantillon	4
Obligations d'affichage.....	4
Environnement de test (base de référence)	5
Environnement de test – ordinateur	5
Environnement de test – mobile	5
Accessibilité des pages auditées	5
Conformité RGAA 4.1 du site	5
Conformité pour chaque niveau.....	6
Moyenne par pages.....	6
Moyenne par thématiques	8
Impacts utilisateurs	8
Contenus exemptés	8
Note sur le relevé des non-conformités.....	8
Avis	8
Annexe technique.....	9
Images	9
Cadres	11
Couleurs	12
Tableaux.....	13
Liens	15
Scripts.....	17
Éléments obligatoires	18
Structuration de l'information	21
Présentation de l'information	23
Formulaires	27
Navigation.....	30
Consultation	32

Rapport d'audit d'accessibilité

Introduction

Ce rapport accompagne le relevé d'audit effectué sur le site « Coque.lu ».

La méthodologie d'audit employée repose sur le référentiel RGAA 4.1, consultable à l'adresse suivante : <https://accessibilite.public.lu/fr/rgaa4.1/criteres.html>

L'audit a été réalisé au moyen de l'utilisation de navigateurs web et d'outils spécialisés. Des tests de restitution ont également été effectués conformément à la base de référence définie par le RGAA 4.1.

Échantillon

L'audit a porté sur un échantillon de 15 pages pour le niveau double A (AA) :

Échantillon de l'audit		
N° page	Titre de la page	URL
P01	Accueil	https://coque.lu
P02	Mentions légales	https://coque.lu/mentions-legales
P03	Authentification	https://coque.lu/federations-athletes-cosl/espace-federations
P04	Accessibilité	
P05	Résultats de recherche : Luxembourg	https://coque.lu/recherche/Luxembourg
P06	Évènements et actus	https://coque.lu/actualites
P07	Pond Eclectic : 2ème édition	https://coque.lu/actualites/pond-eclectic-2eme-edition
P08	Wellness & Massages - Nos infrastructures	https://coque.lu/wellness-massages/nos-infrastructures
P09	Le centre aquatique - Horaires & tarifs	https://coque.lu/le-centre-aquatique/horaires-tarifs-centre-aquatique
P10	Nos publications	https://coque.lu/qui-sommes-nous/nos-publications
P11	Archives	https://coque.lu/archives
P12	Kids Corner	https://coque.lu/kids-corner/offres-kids
P13	Demande de stage sportif	https://coque.lu/formulaires/demande-de-stage-sportif
P14	La Coquille : menu de la semaine	https://www.coque.lu/restaurants/menu-de-la-semaine

Obligations d'affichage

Le site ne comporte pas de déclaration sur l'accessibilité. Celle-ci est obligatoire d'après l'[article 5 de la loi du 28 mai 2019](#). Cette déclaration s'effectue après avoir réalisé un audit de conformité basé sur le RGAA. Pour créer une déclaration sur base des résultats d'un audit de conformité, le formulaire disponible à cet effet sur accessibilite.lu peut être utilisé. Une fois la déclaration d'accessibilité publiée, l'éditeur du site a 30 jours pour en informer le SIP par mail à l'adresse accessibilite@sip.etat.lu.

Environnement de test (base de référence)

Quelques critères RGAA, notamment ceux de la thématique JavaScript, incluent des tests de restitution à effectuer sur des technologies d'assistance associées à des navigateurs et des systèmes d'exploitation. Pour qu'un dispositif HTML / WAI-ARIA ou son alternative soit considéré comme compatible avec l'accessibilité, il faut qu'il soit pleinement fonctionnel, en termes de restitution et de fonctionnalités sur certaines combinaisons. Vous trouverez une explication détaillée de cet [environnement de tests dans le document du RGAA 4.1](#).

Nous détaillons ci-dessous la base de référence utilisée pour réaliser les tests de restitution des composants du site.

Environnement de test – ordinateur

Environnement de test (environnement de bureau)	
Technologie d'assistance	Navigateur
NVDA 2023.1	Firefox 111.0.1
JAWS 2023	Firefox 111.0.1
VoiceOver (macOS Ventura version 13.2.1)	Safari 16.3

Environnement de test — mobile

Environnement de test (environnement mobile)		
Système d'exploitation	Technologie d'assistance	Navigateur
Android natif 13	TalkBack (dernière version)	Chrome 110

Accessibilité des pages auditées

Le site présente un niveau général d'accessibilité faible.

Le niveau de conformité relevé atteint 32,26 % de conformité sur l'ensemble des pages auditées, avec 32,65 % de conformité au niveau simple A (A) et 32,26 % de conformité au niveau double A (AA).

Le site est non conforme.

Conformité RGAA 4.1 du site

Conformité RGAA 4.1		
	Conforme	Non conforme
A	32,65 %	67,35 %
AA (légal)	32,26 %	67,74 %

Note sur le calcul de conformité

La conformité globale (Tableau « Conformité RGAA 4.1 ») est calculée de la manière suivante : $C / (C+NC)$. C'est le nombre de critères conformes et NC le nombre de critères non conformes.

C'est ce nombre qui constitue la référence légale. Il représente le taux de conformité de l'échantillon.

Il est normal que le taux de conformité global diffère sensiblement du taux de conformité par page. En effet, un critère NC (non conforme) sur une page rend le critère non conforme sur l'ensemble de l'échantillon.

Pour qu'un site soit conforme (100 % des critères applicables sont conformes au niveau AA), il est nécessaire que le taux de conformité par page équivaille à 100 %.

Conformité pour chaque niveau

Conformité pour chaque niveau		
	Conforme	Non conforme
A	32,65 %	67,35 %
AA	30,77 %	69,23 %

Moyenne par pages

N° page	Titre de la page	%C
P01	Accueil	43,48 %
P02	Mentions légales	87,50 %
P03	Authentification	75,76 %
P04	Accessibilité	
P05	Résultats de recherche : Luxembourg	79,41 %
P06	Evènements et actus	75,76 %
P07	Pond Eclectic : 2ème édition	66,67 %
P08	Wellness & Massages - Nos infrastructures	65,00 %
P09	Le centre aquatique - Horaires & tarifs	68,42 %
P10	Nos publications	66,67 %
P11	Archives	75,76 %
P12	Kids Corner	68,57 %
P13	Demande de stage sportif	55,26 %

P14	La Coquille : menu de la semaine	71,43 %
-----	----------------------------------	---------

Moyenne par thématiques

Thématiques	C	NC
Images	0 %	100 %
Couleurs	50 %	50 %
Liens	33,33 %	66,67 %
Script	100 %	0 %
Éléments obligatoires	20 %	80 %
Structuration	0 %	100 %
Présentation	0 %	100 %
Formulaires	50 %	50 %
Navigation	0 %	100 %
Consultation	23,08 %	76,92 %

Impacts utilisateurs

Les principales personnes impactées sont les personnes aveugles et celles qui naviguent au clavier. Les problèmes liés aux scripts, à l'API ARIA et aux formulaires, rendent parfois difficile l'utilisation du site par ces utilisateurs.

Contenus exemptés

Certains contenus sont exemptés de l'obligation d'accessibilité et se situent hors champ de l'obligation légale ils n'entrent pas dans le calcul de la conformité ni dans le périmètre des éléments à rendre accessible, ils sont exemptés :

- Le système de cartographie indiquant la position, présent dans le pied de page du site ([leafletjs](#)).

Note sur le relevé des non-conformités

Ne sont cités dans ce rapport que quelques exemples issus du relevé des non-conformités.

De plus, toutes les occurrences d'une non-conformité ne sont pas listées dans le relevé. Par exemple : [donner un exemple issu du relevé], le relevé mentionne quelques occurrences, mais ne les cite pas tous.

Avis

Le site Coque.lu à un niveau faible d'accessibilité. Le taux global révèle un statut non conforme, ce qui va rendre l'accès aux contenus du site difficile, voire impossible pour certaines personnes ayant un handicap. Cependant, parmi les non-conformités, la correction des erreurs relevées ne nous semble pas impossible, sous réserve des contraintes techniques.

Les non-conformités les plus bloquantes pour les utilisateurs concernent :

- Des contrastes insuffisants sur les textes et certains composants d'interface ;
- Les scripts, notamment les composants ARIA qui ne sont pas bien implémentés ;
- Les éléments non atteignables au clavier ;
- La structure HTML et les landmarks ARIA ;
- La non-visibilité de prise de focus sur certains éléments ;
- Des images non ignorées pour les technologies d'assistance, ou porteuses d'information sans alternative.

Ce sont donc ces points qui devront nécessiter une attention toute particulière et qui demanderont le plus d'efforts.

Annexe technique

Images

Recommandation

Donner à chaque [image porteuse d'information](#) une [alternative textuelle](#) pertinente et une [description détaillée](#) si nécessaire. Lier les [légendes](#) à leurs images. Remplacer les [images textes](#) par du [texte stylé](#) lorsque c'est possible.

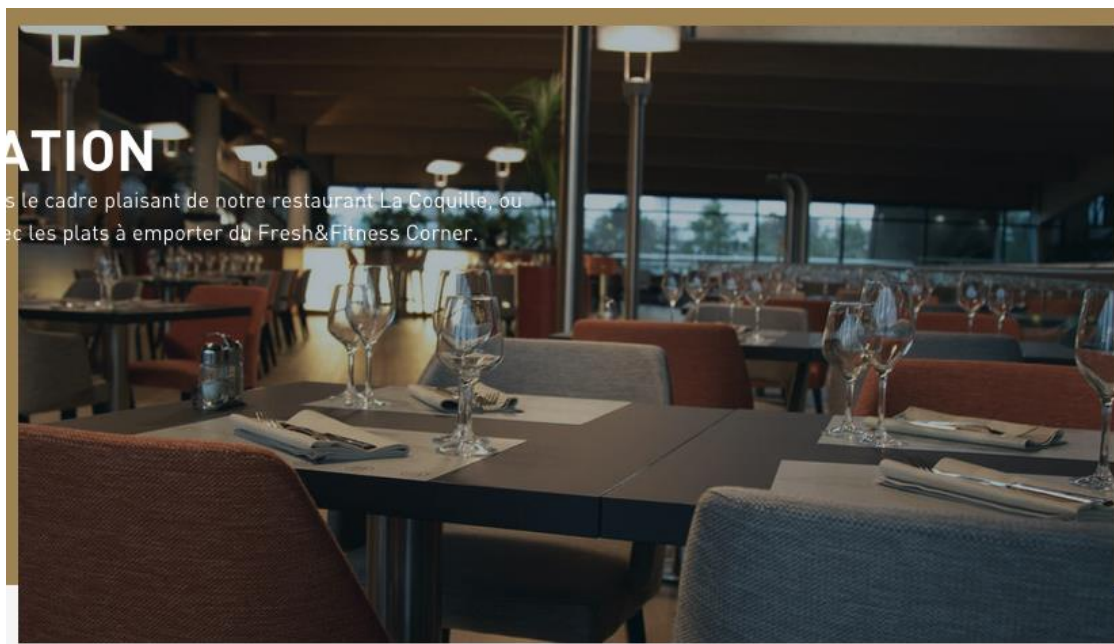
Images de décoration

Le site contient des images de décoration qui ne sont pas correctement identifiées, soit parce qu'elles ont une alternative renseignée, soit parce qu'il manque les attributs nécessaires pour qu'elles soient ignorées par les technologies d'assistance.

Ces images n'apportent aucune information et peuvent causer des problèmes de compréhension pour les aveugles et les grands malvoyants qui vont écouter les contenus avec un lecteur d'écran.

- Dans le cas d'une image insérée avec la balise ``, mettre un `alt=""`.
- Dans le cas d'une image insérée avec la balise `<svg>`, mettre une propriété ARIA `aria-hidden="true"`.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, l'image décorative du bloc "Restauration" n'a pas d'attribut `alt=""` (vide).

Images porteuses d'information

Il est nécessaire de donner une alternative pertinente dans le cas où la suppression de l'image entraînerait un problème de compréhension des contenus.

Constats sur le site



Dans le pied de page du site, l'image "d'Coque" n'a pas d'alternative textuelle (`alt="d'Coque"`).

Images porteuses d'information complexe

Certaines images porteuses d'informations sont complexes et nécessitent une **description détaillée, pertinente, structurée et adjacente** à l'image afin de permettre aux personnes ne percevant pas les images (comme les personnes aveugles), ou ayant des difficultés à les comprendre lorsqu'elles contiennent du texte (personnes ayant des difficultés de lecture, comme les dyslexiques par exemple) d'accéder à l'information.

Il sera possible de masquer cette description et de prévoir un bouton permettant à l'utilisateur de l'afficher si besoin (par exemple : « Afficher la description de l'image »). Voir

un [exemple de ce mécanisme](#). Il est également possible de proposer un lien adjacent à l'image vers la description détaillée.

Constats sur le site



Sur la page "Pond Eclectic : 2ème édition", l'image en haut du contenu de la page n'a pas d'alternative et de description détaillée.

Cadres

Recommandation

Donner à chaque [cadre](#) un [titre](#) pertinent.

L'absence d'identification des cadres peut poser un problème de repérage dans la structure de la page ou de compréhension des contenus pour les personnes aveugles.

Constats sur le site

Juillet 2021



Sur la page "Qui sommes-nous ? - Nos publications", les cadres `<iframe>` n'ont pas de titre.

Couleurs

Recommandation

Ne pas donner l'information uniquement par la couleur et utiliser des contrastes de couleurs suffisamment élevés pour les textes et les composants d'interface.

Contrastes des textes

Plusieurs couleurs présentent un rapport de contraste insuffisant, ce qui peut poser problème aux personnes déficientes visuelles qui ont des difficultés à percevoir les couleurs ou les contrastes.

Rapports de contrastes définis par le RGAA

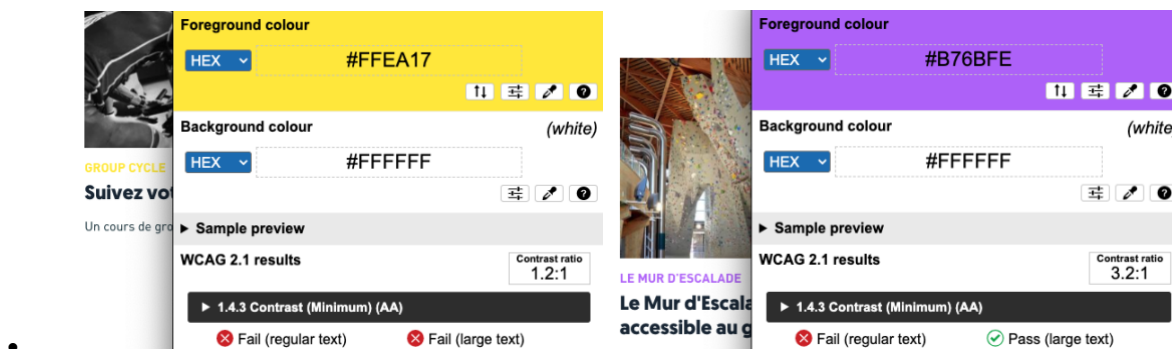
- Pour les textes qui ont une taille de police calculée inférieure à 24px sans effet de graisse ou une taille de police calculée inférieure à 18,5px avec effet de graisse, le rapport de contraste entre la couleur du texte (y compris le texte en image) et son arrière-plan doit être de **4.5:1**, au moins.
- Pour les textes qui ont une taille de police calculée supérieure ou égale à 24px sans effet de graisse ou une taille de police calculée supérieure ou égale à 18,5px avec effet de graisse, le rapport de contraste entre la couleur du texte (y compris le texte en image) et son arrière-plan doit être de **3:1**, au moins.

Vous pouvez foncer les couleurs pour obtenir le rapport de contraste exigé.

Si la charte graphique ne peut être modifiée, fournissez une méthode aux utilisateurs pour consulter le site avec des contrastes suffisants. Ceci peut être réalisé simplement avec une fonctionnalité JavaScript et une surcharge CSS des couleurs.

Vous pouvez voir un exemple de ce type de mécanisme sur le site sncf.com. Dans les réglages d'accessibilité, vous trouverez une option qui permet d'afficher le site avec des contrastes renforcés et inversés.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil, les textes "Cours & fitness" et "Le mur d'escalade" des blocs de contenus de la page ont des ratios de contrastes insuffisants. Par exemple : **1.2:1**, ou encore **3.2:1** au lieu de 4.5.

Foreground colour: #DEDEDE

Background colour: #FFFFFF (white)

WCAG 2.1 results: Contrast ratio 1.3:1

1.4.3 Contrast (Minimum) (AA)

- Fail (regular text)
- Fail (large text)

Dans le pied de page du site, le texte "Design Bunker Palace / © "Coque 2023", a un ratio de **1.3:1** au lieu de 4.5.

Contraste des composants d'interface

Les composants d'interface, les illustrations porteuses d'information ou encore les mises en couleurs porteuses d'information doivent être suffisamment contrastés pour être perçus par les utilisateurs ayant des troubles de perception des couleurs. Par exemple, une icône porteuse d'information devra avoir un rapport de contraste avec la couleur de fond de 3. De même, pour un champ de saisie de formulaire, dont la zone active est matérialisée par sa bordure, alors la couleur de cette bordure devra avoir un rapport de contraste de 3 avec la couleur de fond de la page.

Constats sur le site



Sur la page "Pond Eclectic : 2ème édition", les flèches "suivante" et "précédente" ne sont pas suffisamment contrastées et visibles par rapport à l'image à laquelle elles sont superposées.

Tableaux

Recommandation :

Donner un résumé à chaque tableau de données complexe, s'assurer que pour chaque tableau de données ayant un titre, ce titre est pertinent, identifier clairement les cellules d'en-tête, utiliser un mécanisme pertinent pour lier les cellules de données aux cellules d'en-tête. Pour chaque tableau de mise en forme, veiller à sa bonne linéarisation.

Tableaux de mise en forme

La restitution des tableaux peut poser un problème pour **les personnes aveugles**, car les technologies d'assistance tentent d'optimiser la navigation dans les tableaux, en modifiant par exemple le comportement des flèches de direction pour circuler plus facilement entre les cellules.

Dans un tableau de données, cela est utile et correspond au format de données tabulaires, mais dans un tableau de mise en forme, ce comportement est problématique et peut venir perturber le parcours des informations.

L'API ARIA propose une propriété (`role="presentation"`) qui permet d'annuler la sémantique des éléments restitués.

Constats sur le site

Depuis le 15 octobre, dans le cadre de la campagne nationale de réduction de la demande d'énergie, les horaires du Centre de Détente ont été adaptés.

Sur la page "Wellness & Massages - Nos infrastructures", le tableau "Depuis le 15 octobre, dans le cadre de [...]" n'a pas le `role="presentation"`.

Tableaux de données

Un tableau de données doit répondre à certains enjeux pour être exploité correctement par les lecteurs d'écran. Les enjeux sont les suivants :

- Le tableau doit posséder un titre permettant de l'identifier (`<caption>`);
- Les en-têtes doivent être identifiés (balises `<th>`) et doivent pouvoir être restitués lorsque l'utilisateur parcourt chaque cellule à l'aide de son lecteur d'écran (attributs `scope` si nécessaire).

Les tarifs du Centre Aquatique

		enfants	adultes
Abonnements Centre Aquatique	Annuel	165.00 €	320.00 €
	Annuel tarif réduit*	140.00 €	265.00 €
	6 mois	93.00 €	180.00 €
	6 mois tarif réduit*	79.00 €	150.00 €
	3 mois	53.00 €	102.00 €
	3 mois tarif réduit*	45.00 €	85.00 €

Tarifs des cours

Cours aquatiques	Aqua Fit	12,30 €
	Aqua Jogging	12,30 €
	Aqua Biking	15,40 €
	Aqua Circuit	12,30 €

Sur la page "Le Centre Aquatique - Horaires & tarifs", les tableaux en dessous des titres "Les tarifs du Centre Aquatique" et "Tarifs des cours" n'ont pas de titre associé. De plus, les en-têtes des colonnes des tableaux ne sont pas correctement déclarés. Et les cellules de données des tableaux ne sont pas correctement liées.

Liens

Recommandation :

Donner des [intitulés de lien](#) explicites, grâce à des informations de [contexte](#) notamment, utiliser le titre de lien le moins possible. S'assurer que le nom visible est contenu dans le [nom accessible](#).

Liens-images

Un lien-image est un lien dont le contenu n'est composé que d'une ou plusieurs images (balises ``). Généralement, ces liens ne posent aucun problème aux utilisateurs voyants qui parviennent à comprendre la destination du lien grâce à l'image et son contexte. En revanche, **pour une personne aveugle, ces liens doivent obligatoirement posséder un intitulé.**

L'intitulé d'un lien-image est généré grâce à l'alternative de l'image contenue dans ce lien.

Constats sur le site

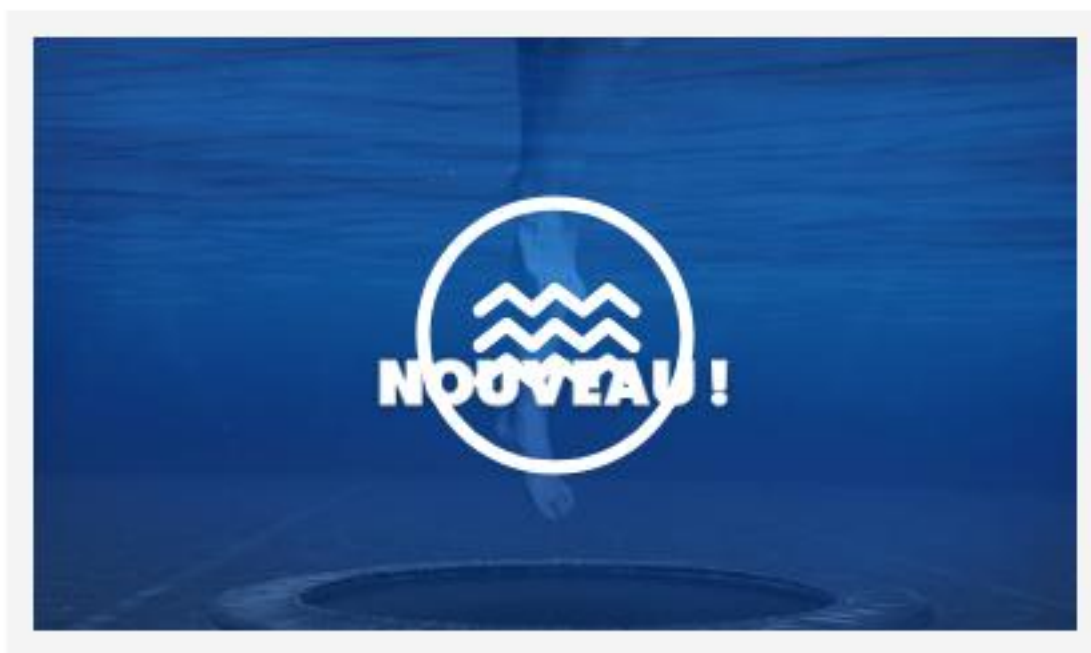


Dans l'en-tête du site, le lien-image du logo du site ne possède pas de nom accessible.

Titres de liens (infobulles)

La restitution des titres de liens (attribut `title` sur une balise) dépend fortement des lecteurs d'écran et des préférences utilisateurs. Ainsi, l'utilisation de ces infobulles doit être limitée aux cas où l'infobulle apporte de l'information supplémentaire par rapport à l'intitulé du lien. De plus, cette infobulle doit reprendre au moins l'intitulé du lien pour être considérée comme conforme.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, le titre du lien-image (attribut `title` sur une balise) ne reprend pas le contenu de l'attribut `alt` de l'image (`alt="Nouveau : Aqua-Circuit"`).

Présence d'intitulés

Un lien doit toujours posséder un intitulé permettant à l'utilisateur de comprendre sa destination. **Les liens contenant uniquement des objets graphiques (images, icônes, etc.) posent souvent problème pour les personnes aveugles.**

Pour ces liens, la technique pour fournir un intitulé dépend des cas :

- Si ces liens-images sont construits avec des balises images (), renseignez l'alternative de l'image (par exemple :)
- Si ces liens-images sont construits avec des balises SVG (<svg>), alors ajoutez sur cette balise un `role="img"` pour indiquer aux lecteurs d'écran qu'il s'agit bien d'une image et un intitulé par `aria-label="Suivez-nous sur Twitter"`.

Constats sur le site



Dans le pied de page du site, les liens-images des réseaux sociaux n'ont pas d'intitulé.

Scripts

Recommandation :

Donner si nécessaire à chaque script une alternative pertinente. Rendre possible le contrôle de chaque code script au moins par le clavier et la souris et s'assurer de leur compatibilité avec les technologies d'assistance. Identifier les messages de statut lorsque c'est nécessaire.

Utilisation des boutons et des liens

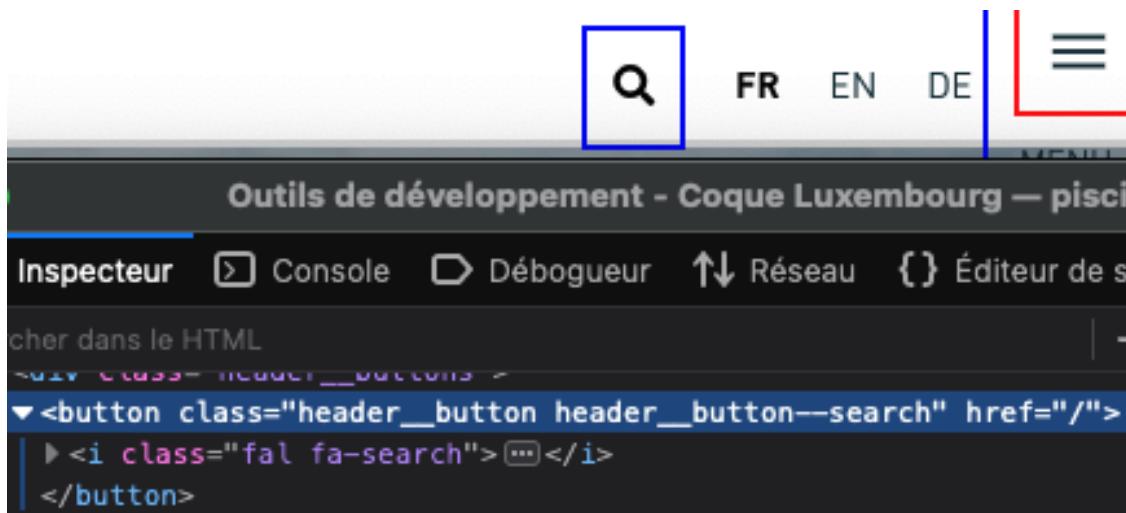
Pour les aveugles et les grands malvoyants qui utilisent un lecteur d'écran, ce manque de distinction claire entre les liens et les boutons peut poser de graves problèmes.

Ainsi, **un bouton implémenté sous la forme d'un lien qui déclenche une action de la page, risque de perturber l'utilisateur** qui s'attendra au chargement d'une nouvelle page.

De manière générale, les liens devraient être réservés à l'affichage d'une nouvelle page ou la création de liens d'accès rapide dans le contenu. Dans tous les autres cas, l'emploi d'un bouton d'action est plus pertinent.

Enfin, chaque bouton doit avoir un nom accessible défini, soit par l'intermédiaire d'un texte (visible ou positionné hors écran) ou d'une propriété `title`, `aria-label` ou `aria-labelledby`.

Constats sur le site



Dans l'en-tête du site, le bouton `<button>` "loupe" permettant d'afficher le module de recherche, possède un attribut `href="/"` et ne possède pas de nom accessible.

Fenêtres modales

Constats sur le site



Sur la page "Pond Eclectic : 2ème édition", le composant modal permettant de visualiser les images en pleine page, ne respecte pas complètement le modèle de conception AIRA Dialog.

Éléments obligatoires

Recommandation

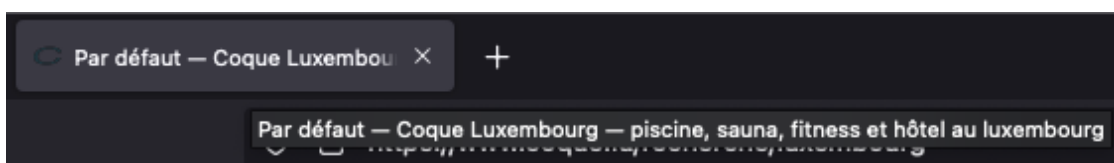
Vérifier que chaque page web a un code valide selon le [type de document](#), un [titre](#) pertinent et une indication de [langue par défaut](#). Vérifier que les balises ne sont pas utilisées [uniquement à des fins de présentation](#), que les changements de langues et de direction de sens de lecture sont indiqués.

Titre de la page

Le titre de la page (visible dans l'onglet du navigateur) est un élément de repère dans le site web. Pour les utilisateurs de lecteurs d'écran (utilisateurs aveugles ou grands malvoyants), c'est le premier élément restitué par le lecteur d'écran au chargement de la page. Cela permet de donner du contexte aux utilisateurs qui n'ont pas une vision globale de la page. C'est l'information à laquelle les utilisateurs avec des troubles de la mémoire accèdent lorsqu'ils naviguent avec l'historique de navigation du navigateur. Il est donc essentiel d'avoir des titres de pages pertinents, concis et très souvent uniques dans le site, et qui reflètent de la position de l'utilisateur dans le site web.

Il est des cas particuliers, comme les pages dont le contenu est une liste de résultats paginés (ex. : les résultats de recherche), pour lesquels le titre doit **refléter la nature de la recherche** ainsi que le **numéro de page en cours de consultation**.

Constats sur le site



Sur la page de recherche, le titre de la page est : "Par défaut — Coque Luxembourg — piscine, sauna, fitness et hôtel au Luxembourg". Il manque donc l'information qu'il s'agit de la page de recherche et le terme recherché.

Indication de langue

Les lecteurs d'écran utilisent les indications de langue pour vocaliser le contenu dans la langue définie. La page doit contenir une définition de langue principale (généralement sur l'élément *HTML*).

Ensuite, les éléments de langue étrangère présents dans le contenu doivent être signalés. Si on trouve dans la page des termes absents du dictionnaire de la langue principale de la page, il faut les identifier afin que le lecteur d'écran les restitue dans la langue appropriée. En effet, une mauvaise prononciation pourrait mener à des incompréhensions pour les utilisateurs qui reposent uniquement sur des restitutions orales. Les noms propres sont exclus de cette obligation.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, le lien "Fresh and fitness corner" n'a pas d'indication de langue (`lang="en"`).

Validité du code

Les technologies d'assistance, comme les lecteurs d'écran ou les systèmes de contrôle à la voix, s'appuient sur le code des pages pour générer les restitutions et les interactions avec l'utilisateur. Un lecteur d'écran va exploiter le code HTML fourni par le navigateur et les informations accessibles au moyen des API d'accessibilité du système.

Si le code comporte des erreurs (balises mal fermées par exemple), il y a un risque que les fonctionnalités du lecteur d'écran soient impactées, comme la navigation de lien en lien par exemple.

Pour vérifier la conformité d'une page, vous pouvez utiliser le [validateur mis à disposition par le W3C](#).

Constats sur le site

The screenshot displays a list of five validation errors:

- Error** When the attribute `xml:lang` in no namespace is specified, the element must also have the attribute `lang` present with the same value.
From line 346, column 37; to line 346, column 125
`<er_item"><abbr`
- Error** When the attribute `xml:lang` in no namespace is specified, the element must also have the attribute `lang` present with the same value.
From line 347, column 37; to line 347, column 123
`<er_item"><abbr`
- Error** An `img` element must have an `alt` attribute, except under certain conditions. For details, consult [guidance on providing text alternatives for images](#).
From line 670, column 21; to line 670, column 98
``
- Error** Element `style` not allowed as child of element `div` in this context. (Suppressing further errors from this subtree.)
From line 776, column 237; to line 776, column 259
`<esheet" /><style type="text/css"><!-- /`
Contexts in which element `style` may be used:
Where [metadata content](#) is expected.
In a [noscript](#) element that is a child of a [head](#) element.
Content model for element `div`:
If the element is a child of a [dl](#) element: one or more [dt](#) elements followed by one or more [dd](#) elements, optionally intermixed with [script-supporting elements](#).
If the element is not a child of a [dl](#) element: [flow content](#).
- Error** CSS: Parse Error.
From line 780, column 2; to line 782, column 13
`ursive;">}}/*/*<!-->}}>*/</styl`

Sur les différentes pages du site, on retrouve des erreurs de validité du code HTML pouvant impacter l'utilisateur.

Balises utilisées à des fins de présentation

Les éléments de structure HTML ont chacun une sémantique particulière (paragraphe, titre, image, lien, etc.). **Si les éléments sont mal employés** (détournés de leur utilité première), cela peut poser des **problèmes aux utilisateurs qui naviguent à l'aide d'une technologie d'assistance (lecteur d'écran, plug-in...)**. En effet, les technologies d'assistance disposent de raccourcis permettant de naviguer rapidement entre certains types d'éléments (paragraphe, titre, liste, etc.). Si ces éléments sont mal employés, les utilisateurs ne peuvent pas utiliser ces fonctionnalités de repère et de navigation dans le contenu.

Constats sur le site

Identification TVA LU 19005641
RCS J56
Autorisation d'établissement 00128047/3 - 00128047/4 - 00128047/5

←p→
Le CNSC ne peut être tenue responsable pour toute information qui s'avère erronée ou non actualisée sur ce Site.
Il décline également toute responsabilité en cas d'interruption, même temporaire, du service de ce Site.
Tout dommage éventuel causé à l'installation informatique du visiteur suite à l'usage de ce Site ne peut en aucun cas entraîner la responsabilité du CNSC.
Ne disposant pas de la capacité de contrôler les sites auxquels elle renvoie, le CNSC décline toute responsabilité quant à leur contenu.

←p→
Droit d'auteur

←p→
Le contenu de ce Site (textes, marques, logos, images, sons, etc.) est protégé par le droit d'auteur tel que règlementé par la loi du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur, les droits voisins et les bases de données. Pour toute reproduction, il vous est donc indispensable d'obtenir l'accord préalable de leur auteur.

←p→

Sur la page "Mentions légales", on retrouve des textes (par exemple : Le texte du bloc "Identification TVA LU 19005641") qui sont uniquement structurés avec des balises `<div>`, et des balises `<p>` vides.

Structuration de l'information

Recommandation

Utiliser des titres, des listes, des abréviations et des citations pour structurer l'information. S'assurer que la structure du document est cohérente.

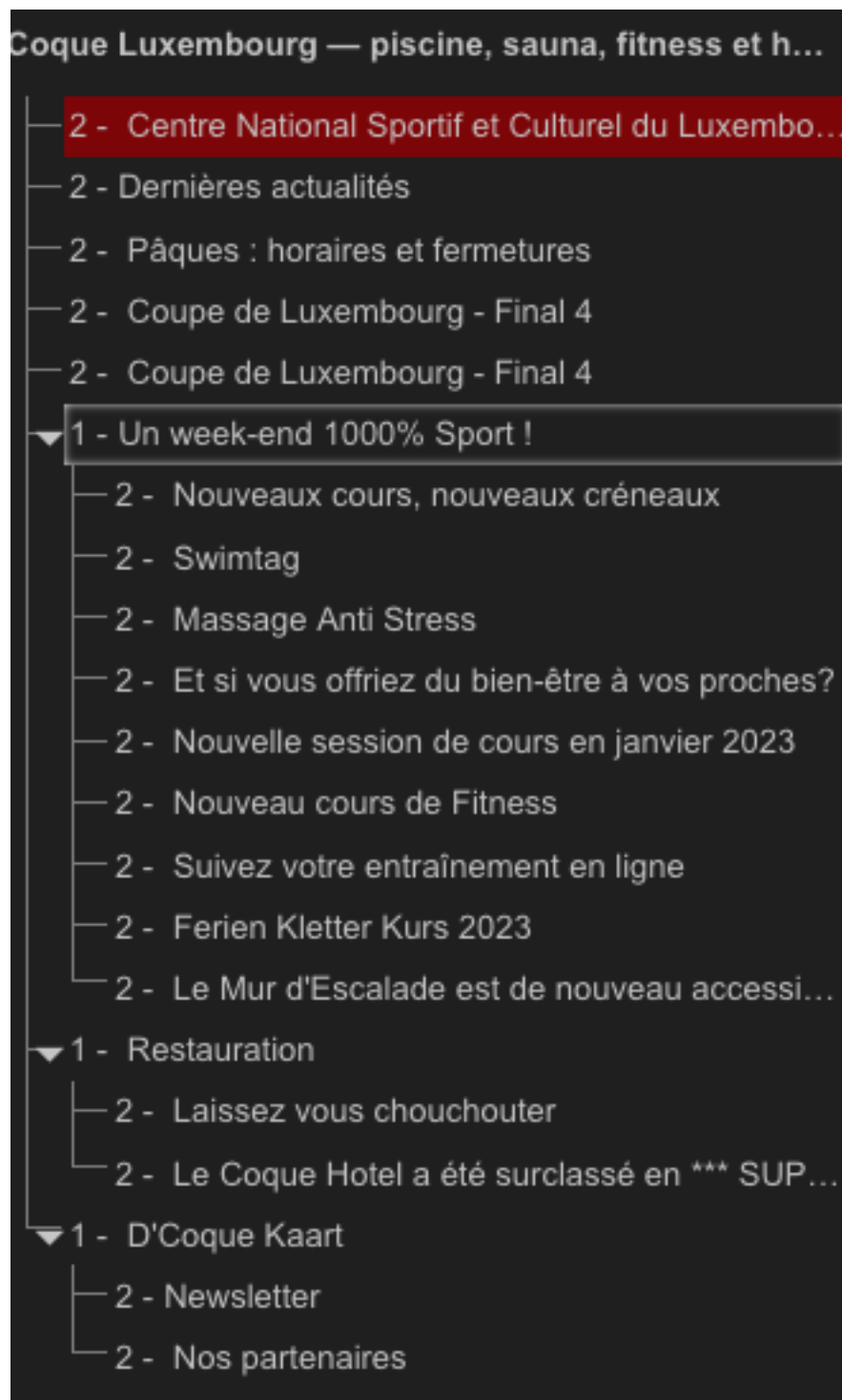
Titres

Le titrage des contenus est une étape importante dans la structuration des contenus. Cela répond à deux besoins :

- identifier rapidement un contenu recherché ;
- naviguer rapidement dans le contenu en se déplaçant de titre en titre.

Un titrage correct fournit à l'utilisateur d'un lecteur d'écran un plan du document et lui permet de naviguer de titre en titre pour se déplacer plus rapidement dans le contenu de la page.

Pour valider la structure de votre page, vous pouvez utiliser l'extension [Firefox HeadingsMap](#). Lorsque l'extension est active, sélectionnez l'onglet « Headings » et vérifiez la cohérence et l'imbrication des titres.

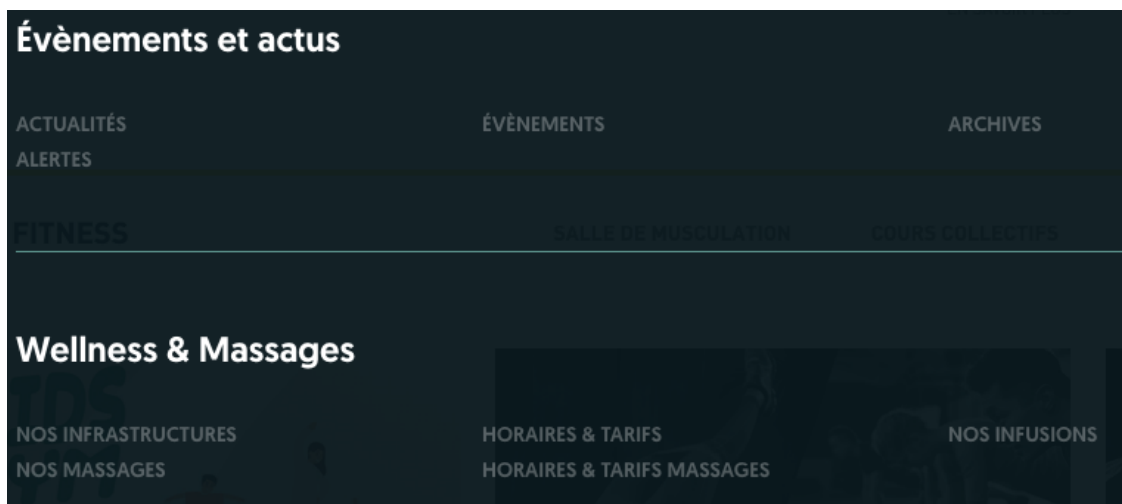


Sur la page d'accueil du site, le titrage fourni à l'utilisateur n'est pas cohérent.

Listes

La structuration en listes permet aux utilisateurs de lecteurs d'écran de **consulter plus rapidement le contenu**, grâce à des raccourcis spécifiques, et d'accéder directement à une liste ou de la passer sans avoir à en parcourir tous les items.

Constats sur le site



Dans le menu de navigation principal du site dans la partie "Index", les suites de liens composant le menu et sous-menu ne sont pas sous forme de liste HTML.

Structure du document

L'utilisation correcte des balises HTML5 et des landmarks ARIA va permettre d'enrichir la restitution pour les utilisateurs aveugles qui ne perçoivent pas les mises en forme : la navigation principale ne sera plus perçue simplement comme une liste de liens, elle sera restituée à l'utilisateur comme un élément de navigation, par l'intermédiaire du lecteur d'écran qui annoncera « région » ou « repère ».

De plus, ces marqueurs sémantiques vont également constituer des éléments de navigation rapide dans la page. Grâce à un raccourci clavier, certains utilisateurs vont pouvoir naviguer plus rapidement entre les régions qui auront été ainsi identifiées.

Constats sur le site

« premier < précédent 1 2 3 suivant > dernier »

Sur la page de recherche, la pagination en bas de la page n'est pas dans une balise HTML `<nav>` et n'a pas de rôle.

Présentation de l'information

Recommandation

Utiliser des [feuilles de styles](#) pour contrôler la [présentation de l'information](#). Vérifier l'effet de l'agrandissement des [tailles des caractères](#) sur la lisibilité. S'assurer que les liens sont correctement identifiables, que la [prise de focus](#) est signalée, que l'interlignage est suffisant et donner la possibilité à l'utilisateur de contrôler la justification des textes. S'assurer que les textes cachés sont [correctement restitués](#) et que l'information n'est pas donnée uniquement par la forme ou la position d'un élément. S'assurer que les contenus sont lisibles et utilisables dans une fenêtre de largeur réduite. Veiller à ce que l'application de paramètres

typographiques n'entraîne pas la perte de contenu ou de fonctionnalité. S'assurer que les contenus qui apparaissent au survol et à la prise de focus puissent être contrôlés par l'utilisateur.

Utilisation de CSS exclusivement

Certains **utilisateurs qui présentent des troubles de la lecture (personnes dyslexiques par exemple), vont avoir besoin d'adapter la présentation des pages avec leurs propres mises en forme.** Cela est possible sans difficulté si le site web utilise exclusivement les feuilles de styles CSS pour réaliser les mises en forme. Cependant, l'utilisation d'attributs et balises HTML de mise en forme rend ces adaptations plus compliquées, sinon impossibles.

[Le RGAA donne la liste des attributs et balises qu'il est interdit d'utiliser.](#)

Constats sur le site



Sur la page "Wellness & Massages - Nos infrastructures", le tableau de présentation a les attributs : `border`, `cellpadding` et `cellspacing`.

Contenu compréhensible sans les styles : ordre visible vs ordre réel

Un utilisateur aveugle n'a pas accès à la mise en forme qui parfois est porteuse d'informations importantes, notamment des relations entre les éléments.

Il est important de ne pas implémenter les textes dans l'ordre visuel, mais bien dans l'ordre logique de dépendance et hiérarchie des éléments.

Le contenu doit rester compréhensible sans les feuilles de styles (vous pouvez tester vos contenus en désactivant les feuilles de styles).

Constats sur le site

31.07.2022

Pond Eclectic :
2ème édition
Évènements et actus

Après son succès rencontré l'an passé, POND Eclectic, **la série de concerts en plein air**, revient pour une deuxième édition cet été à l'Amphithéâtre Park Kirchberg **du 04 au 09 septembre 2022.**

L'édition 2022 du festival vous propose une large palette artistique, avec des **musiciens de**

Sur la page "Pond Eclectic : 2ème édition", la date "31.07.2022" est avant le titre auquel elle réfère dans le code source HTML.

Agrandissement des tailles de texte

Certaines personnes déficientes visuelles, également des personnes ayant des difficultés de lecture comme les personnes dyslexiques, ont besoin d'**adapter la taille du texte à l'écran.**

L'agrandissement des caractères ne doit pas provoquer de perte d'informations. À 200%, le contenu doit rester lisible et compréhensible, toutes les informations doivent rester présentes.

Il existe plusieurs méthodes pour contrôler l'agrandissement des caractères :

- La fonction d'agrandissement du texte du navigateur (le zoom texte) ;
- Les fonctions de zoom graphique du navigateur ;
- Un composant d'interface propre au site permettant d'agrandir le texte ou de zoomer.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, le lien "Voir" de couleur du bloc "Un week-end 1000% Sport !" passe sur un fond gris clair et n'est donc plus lisible.

Visibilité de la prise de focus

Les personnes avec un **handicap moteur qui naviguent au clavier** peuvent rencontrer des difficultés considérables à utiliser du contenu **si elles ne sont pas en mesure de repérer l'indication visuelle du focus** et ses déplacements.

Constats sur le site



Dans l'en-tête du site, les boutons permettant l'ouverture du module de recherche et du menu de navigation principal du site n'ont pas d'indication visuelle de prise de focus.

Information donnée par la forme, la taille ou la position

Les **utilisateurs qui ne perçoivent pas la mise en forme (utilisateurs aveugles par exemple)** n'auront pas accès aux informations véhiculées par la mise en forme la taille (taille du texte pour signifier un degré d'importance par exemple), ou la position (une consigne indiquant de cliquer en haut à droite par exemple). Il est nécessaire de **fournir un équivalent textuel** qui permette d'offrir la même information aux utilisateurs aveugles.

Constats sur le site

FÉDÉRATIONS, ATHLÈTES COSL

FÉDÉRATIONS

Sur la page "Fédérations, Athlètes COSL", le lien actif "Fédérations" en haut de la page n'est donné que par la forme.

Largeur réduite

Il s'agit ici de tester la **capacité des contenus à se réorganiser lorsqu'un utilisateur malvoyant doit réaliser un zoom graphique de 400%**. À ce titre, on teste la lisibilité des contenus dans une fenêtre de largeur réduite à 320px.

On s'assure que l'utilisateur a accès à tous les contenus et que tous les contenus sont lisibles sans avoir recours à la barre de défilement horizontale.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, le texte "Centre National Sportif et Culturel" dans le pied de page, est tronqué.

Paramètres typographiques

Les **utilisateurs malvoyants et/ou dyslexiques** ont souvent recours à des adaptations de la présentation des textes. Pour cela, on doit s'assurer que de tels paramètres ne viennent pas perturber leur lecture sur le site.

Les présentations doivent supporter l'application de paramètres typographiques visant à augmenter les interlignages, interlettrages, les espaces entre les mots et entre les paragraphes. L'application de ces paramètres ne doit pas entraîner la perte de contenus ou de fonctionnalités :

- L'interlignage augmenté de 1,5 fois la taille de la police ;
- L'espacement entre les paragraphes augmenté de 2 fois la taille de la police ;
- L'espacement des lettres augmenté de 0,12 fois la taille de la police ;
- L'espacement des mots augmenté jusqu'à 0,16 fois la taille de la police.

Constats sur le site



Sur la page d'accueil du site, le lien "Voir" du bloc "Un week-end 1000% Sport !" n'est plus visible (il passe sur le fond gris clair).

Contenus additionnels au survol et au focus

Les contenus additionnels qui apparaissent au survol ou à la prise de focus (par exemple, un menu déroulant, une infobulle d'information), peuvent être contrôlés par l'utilisateur. Par exemple, **les utilisateurs malvoyants utilisateurs de loupes d'écran** peuvent déclencher l'affichage accidentel des contenus qui apparaissent au survol et ces affichages non désirés perturbent la consultation pour ces utilisateurs. L'utilisateur doit alors disposer d'un moyen simple pour les masquer et continuer sa consultation.

Également, en utilisant une loupe d'écran, il est probable que le contenu additionnel soit en fait apparu en dehors de la zone de zoom de la loupe, l'utilisateur doit pouvoir survoler le contenu additionnel à la souris.

Constats sur le site



Sur la page "Demande de stage sportif", le lien "Back to homepage" ne peut pas être rendu visible à la prise de focus.

Formulaires

Recommandation :

Associer pour chaque formulaire chacun de ses champs à son étiquette, grouper les champs dans des blocs d'informations de même nature, regrouper les items de même nature dans les listes de choix, donner à chaque bouton un intitulé explicite. Vérifier la présence d'aide à la saisie, s'assurer que le contrôle de saisie est accessible et que l'utilisateur peut contrôler les données à caractère financier, juridique ou personnel.

Étiquettes et champs

Les champs de formulaires doivent tous posséder des étiquettes correctement reliées.

Une **étiquette de champ** est un texte situé à proximité du champ de formulaire qui permet de connaître la nature, le type ou le format des informations attendues.

De cette manière, lorsqu'un utilisateur entre dans le champ de saisie avec un lecteur d'écran, le lecteur d'écran lit le contenu de l'étiquette. L'utilisateur comprend alors ce qu'il doit saisir.

Sans cela, même si une étiquette est présente visuellement, l'utilisateur entendra « champ de saisie vide » en entrant dans le champ et ne saura donc pas quoi saisir.

Constats sur le site

A screenshot of a form with two input fields. The first field is labeled 'votre nom' and the second is labeled 'votre e-mail'. Both fields are highlighted with a thick orange border. The background of the form is a dark teal color.

Dans le pied de page du site, les champs "Votre nom" et "Votre e-mail" du formulaire "Newsletter" n'ont pas d'étiquettes.

Intitulés de bouton pertinents

Les boutons qui permettent d'interagir avec les formulaires doivent avoir **des intitulés pertinents** pour que l'utilisateur comprenne l'action du bouton.

Ces intitulés sont essentiels pour les personnes aveugles, afin qu'elles soient sûres de l'action qu'elles s'apprêtent à réaliser.

Constats sur le site



Dans le pied de page du site, le bouton "Let's go !" permettant de soumettre le formulaire d'inscription à la "Newsletter" n'est pas pertinent.

Contrôle de saisie et aide à la saisie

Tous les champs obligatoires doivent être identifiés préalablement à toute validation de l'utilisateur.

Pour les champs qui attendent un format de saisie particulier pour être validés, ce format doit être spécifié à l'utilisateur par un passage de texte visible à proximité du champ. De plus, si l'utilisateur commet une erreur sur ce champ, alors le message d'erreur doit présenter un exemple réel de saisie.

Enfin, les messages d'erreur de saisie des champs de formulaire doivent être liés correctement aux champs en erreur.

Constats sur le site

Demande de stage sportif

Vous souhaitez réaliser un stage au sein de nos infrastructures ?

Remplissez le formulaire ci-dessous, notre équipe reviendra vers vous dans les plus brefs délais.

Nom / name *

E-mail *

Sur la page "Demande de stage sportif" :

- les champs obligatoires ne sont pas identifiés ;
- le champ email attend un format particulier qui n'est pas spécifié.

Identification des données attendues

Certains utilisateurs qui ont des troubles d'accès au langage verbal (paralysie cérébrale, aphasie par exemple) auront des difficultés à accéder au sens des termes écrits. Ainsi, pour leur permettre de remplacer les étiquettes présentes dans les formulaires par des étiquettes (verbales ou imagées) qu'ils connaissent, il est nécessaire d'identifier les champs avec un attribut particulier, de sorte qu'une technologie d'assistance pourra réaliser la personnalisation du formulaire nécessaire à l'utilisateur.

L'identification de ces champs permet également aux utilisateurs d'employer des outils pour remplir automatiquement les champs identifiés avec des valeurs de l'utilisateur.

On ne va rechercher que les champs qui attendent une donnée personnelle. Le RGAA demande d'utiliser l'attribut *autocomplete* et il fournit [l'ensemble des valeurs possibles pour l'attribut](#).

Constats sur le site

Nom / name *

E-mail *

Téléphone/ Phone number

Club

Sur la page "Demande de stage sportif", les champs suivants n'ont pas d'attribut `autocomplete` :

- le champ "Email" ;
- le champ "Nom" ;
- le champ "Téléphone".

Navigation

Recommandation :

Faciliter la navigation dans un [ensemble de pages](#) par au moins deux [systèmes de navigation](#) différents ([menu de navigation](#), [plan du site](#) ou [moteur de recherche](#)), un fil d'Ariane et l'indication de la page active dans le menu de navigation. Identifier les groupes de liens importants et la [zone de contenu](#) et donner la possibilité de les [éviter par des liens de navigation interne](#). S'assurer que l'[ordre de tabulation](#) est cohérent et que la page ne comporte pas de piège au clavier. S'assurer que les [raccourcis clavier](#) qui utilisent une seule touche sont contrôlables par l'utilisateur.

Systèmes de navigation

Le RGAA demande qu'un site propose au moins deux systèmes de navigations différents. Prévoir deux systèmes de navigation au moins est important, car :

- tous les utilisateurs ne naviguent pas de la même manière ;
- **certains systèmes de navigation** peuvent s'avérer trop **complexes** à utiliser, en particulier pour les personnes qui ont recours à des technologies d'assistance. Par exemple, un menu de navigation trop riche, comme un méga-menu, peut nécessiter beaucoup d'actions pour un utilisateur qui navigue exclusivement au clavier, et donc rendre sa recherche d'information très laborieuse.

Par systèmes de navigation, on entend **tout procédé permettant une navigation dans le site** ou dans une page, parmi :

- un **menu de navigation principal** ;
- un **plan du site** ;
- un **moteur de recherche**.

Note : un moteur de recherche est considéré comme un moyen de navigation s'il indexe **toutes les pages du site** (y compris les pages de type « Mentions légales » ou « Politique de confidentialité »), et non pas seulement un choix limité (par exemple, seulement les offres tarifaires).

Le plan du site, s'il est présent, doit être représentatif de l'arborescence du site et ne proposer que des liens fonctionnels.

Constats sur le site

Le CNSC ne peut être tenue responsable

Votre recherche n'a aucun résultat

- Check if your spelling is correct.
- Remove quotes around phrases to search for each word individually. *bike shed* will often show more results than "*bike shed*".
- Use fewer keywords to increase the number of results.

Le moteur de recherche n'indexe pas toutes les pages du site (extrait de texte de la page "Mentions légales").

Liens d'accès rapide

On note l'absence d'un lien d'accès rapide au contenu au moins. Les liens d'accès rapides sont utiles aux utilisateurs qui naviguent au clavier, mais aussi aux utilisateurs malvoyants qui utilisent une loupe d'écran afin de sauter rapidement les éléments redondants, comme la navigation.

Pour cela, il est préférable que ces liens soient toujours visibles à l'écran. Malgré cela, ces liens peuvent être positionnés hors écran, mais doivent au moins être rendus visibles à la prise de focus.

Il est donc nécessaire d'implémenter au moins un lien d'accès rapide au contenu, qui permet de sauter toute la navigation principale.

Constats sur le site

Sur le site, il n'y a pas de lien d'évitement ou d'accès rapide mis en place.

Landmarks ARIA

Pour fournir des points de repère aux utilisateurs aveugles, il faudra également implémenter les **landmarks ARIA** sur les balises HTML 5 de la page.

Constats sur le site

```
0 role='banner'  
0 role='navigation'  
0 role='search'  
0 role='main'  
0 role='contentinfo'
```

Sur l'ensemble des pages du site, les différentes zones principales n'ont pas de rôles. Par exemple :

- `<header>` ;

- `<main>;`
- `<nav>;`
- `<footer>.`

Ordre de tabulation

La **navigation dans les contenus** peut être considérablement compliquée pour les personnes aveugles ou les personnes handicapées motrices qui naviguent au clavier si **l'ordre de tabulation** n'est pas **cohérent**.

L'ordre de tabulation est déterminé par l'ordre des éléments dans le code HTML. Il ne suit pas forcément l'ordre de lecture de la page ou de l'écran, mais il doit être cohérent en fonction de la nature des contenus et des fonctionnalités.

Constats sur le site

Lorsqu'on navigue au clavier dans les différentes pages, on tabule dans les éléments qui sont visuellement masqués.

Consultation

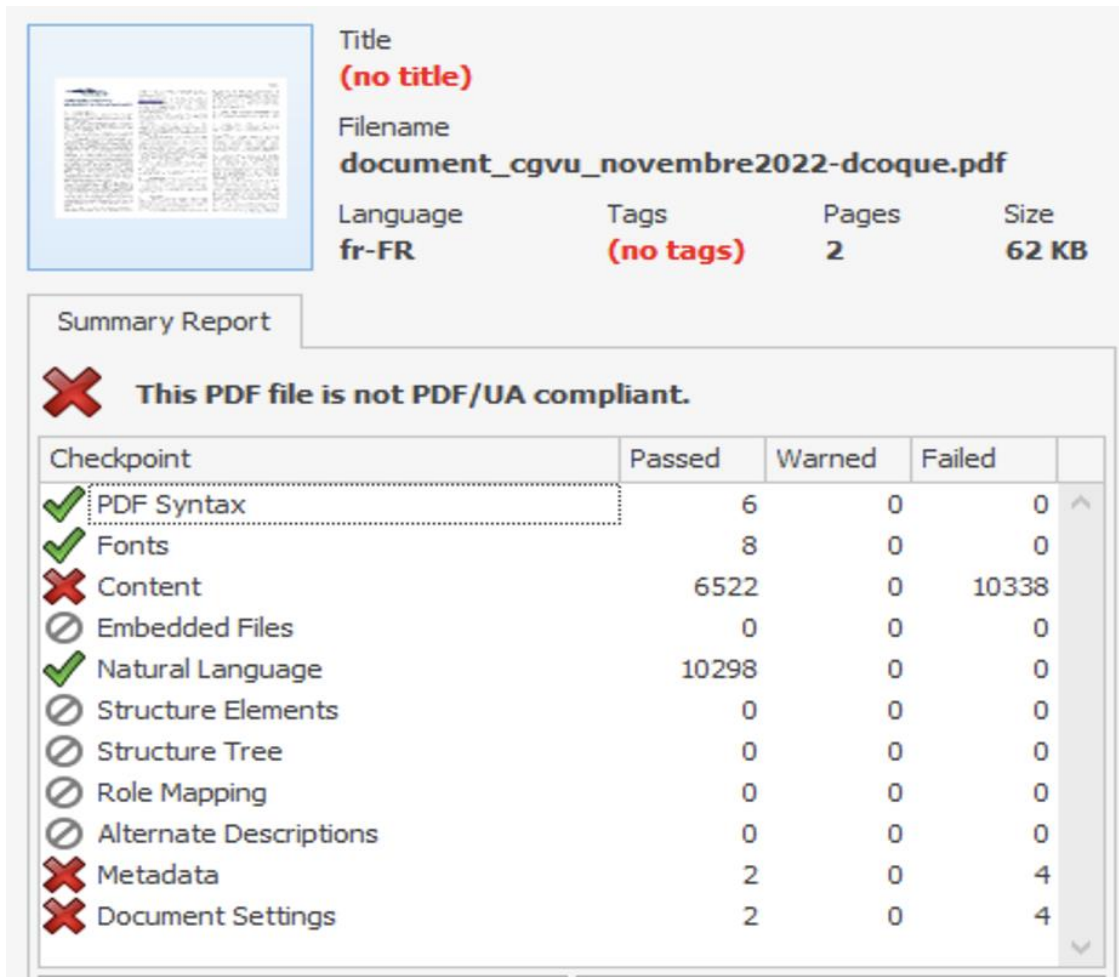
Recommandation

Vérifier que l'utilisateur a le contrôle des [procédés de rafraîchissement](#), des [changements brusques de luminosité](#), des ouvertures de nouvelles fenêtres et des [contenus en mouvement ou clignotants](#). Ne pas faire dépendre l'accomplissement d'une tâche d'une limite de temps sauf si elle est essentielle et s'assurer que les données saisies sont récupérées après une interruption de session authentifiée. Proposer des [versions accessibles](#) ou rendre accessibles les documents en téléchargement. S'assurer que la consultation n'est pas dépendante de l'orientation de l'écran. Toujours proposer un [geste simple](#) en alternative d'un [geste complexe](#) permettant de réaliser une action.

Documents en téléchargement

Assurez-vous que chaque document soit **accessible** (cf. les [Guides de créations de documents bureautiques accessibles](#)), ou qu'il dispose d'une **alternative accessible proposant le même contenu** (par exemple, une version HTML correctement structurée).

Constats sur le site



The screenshot shows a PDF accessibility report. At the top, there is a thumbnail of the PDF document. Below it, the following metadata is displayed:

- Title: **(no title)**
- Filename: **document_cgvu_novembre2022-dcoque.pdf**
- Language: **fr-FR**
- Tags: **(no tags)**
- Pages: **2**
- Size: **62 KB**

Below the metadata, a 'Summary Report' section is shown with a red 'X' icon and the text: **This PDF file is not PDF/UA compliant.**

Checkpoint	Passed	Warned	Failed
✓ PDF Syntax	6	0	0
✓ Fonts	8	0	0
✗ Content	6522	0	10338
⊘ Embedded Files	0	0	0
✓ Natural Language	10298	0	0
⊘ Structure Elements	0	0	0
⊘ Structure Tree	0	0	0
⊘ Role Mapping	0	0	0
⊘ Alternate Descriptions	0	0	0
✗ Metadata	2	0	4
✗ Document Settings	2	0	4

Sur la page "Mentions légales", le PDF "Conditions_generales_de_vente_et_dutilisation" n'est pas accessible.

Contenus en mouvement ou clignotants

Les contenus en mouvement peuvent être problématiques pour les utilisateurs avec des difficultés de lecture, en effet un contenu qui défile trop rapidement empêche d'accéder de fait à l'information. De plus, pour les personnes avec un déficit de l'attention, le mouvement les empêche de lire le reste de la page.

Il faut alors permettre aux utilisateurs d'**arrêter** et de **redémarrer** le contenu en mouvement, ou d'afficher tout le contenu **sans le mouvement** ou de **masquer** le contenu en mouvement et de le **réafficher**.

Constats sur le site



Dans l'en-tête du site, le bandeau "Information" en haut de la page est en mouvement et n'a pas de moyen d'être mis en pause hors au survol de la zone avec la souris.